Solární kempingové a zahradní gravitační sprchové vaky

CESTOVNÍ SOLÁRNÍ KEMPINGOVÁ SPRCHA 20 L (ČERNÝ OHŘÍVACÍ VAK) – KELTIN K00400

Model: GE1222_K00400 • Značka: Keltin • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Skládací gravitační solární sprcha Keltin K00400 (katalogový kód GE1222_K00400) o objemu 20 litrů vyrobená z odolného černého PVC pohlcujícího sluneční záření. Plochý polštářový vak (20 l) se zesíleným horním uchem vyztuženým provlékací plastovou trubičkou. Vak ohřívá vodu zcela zdarma na přímém slunci bez potřeby elektřiny či baterií. Je vybaven Zesílený průvlek s tuhou plastovou nosnou trubičkou a pevnou závěsnou šňůrou a Spodní otočný uzavírací kohoutek s pružnou hadičkou a sprchovou růžicí; po vypuštění a vysušení lze vak složit do minimálních rozměrů do batohu či kufru auta.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / model	Keltin K00400 (katalogový kód GE1222_K00400)
Jmenovitý objem nádrže	20 litrů (hmotnost plné náplně cca 20 kg)
Tvarové provedení vaku	Plochý polštářový vak (20 l) se zesíleným horním uchem vyztuženým provlékací plastovou trubičkou.
Závěsný systém	Zesílený průvlek s tuhou plastovou nosnou trubičkou a pevnou závěsnou šňůrou

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / model	Keltin K00400 (katalogový kód GE1222_K00400)
Jmenovitý objem nádrže	20 litrů (hmotnost plné náplně cca 20 kg)
Tvarové provedení vaku	Plochý polštářový vak (20 l) se zesíleným horním uchem vyztuženým provlékací plastovou trubičkou.
Závěsný systém	Zesílený průvlek s tuhou plastovou nosnou trubičkou a pevnou závěsnou šňůrou
Výpustná souprava	Spodní otočný uzavírací kohoutek s pružnou hadičkou a sprchovou růžicí
Materiál rezervoáru	Černá vícevrstvá zesílená PVC fólie s vysokou solární absorpcí
Princip ohřevu a průtoku	Pasivní solární ohřev sluncem + samospádový (gravitační) výtok vody
Doba ohřevu na slunci	cca 2–4 hodiny na přímém slunci (dle objemu a vstupní teploty vody)
Maximální teplota vody	max. +50 °C (při přehřátí nad +45 °C nařeďte studenou vodou)
Příprava před 1. použitím	Výplach teplou vodou s 1 polévkovou lžící jedlé sody (hydrogenuhličitan sodný)
Určení	Kempování, rybaření, zahrada, chata, stavba, oplach po koupání v moři
Bezpečnostní norma	Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Černý solární vak (20 l)** – Tepelně svařovaný rezervoár pohlcující sluneční paprsky.
- **2. Plnicí hrdlo se zátkou** – Široký uzávěr s těsněním pro rychlé naplnění z kohoutku či kanystru.
- **3. Zesílené závěsné uchycení** – Zesílený průvlek s tuhou plastovou nosnou trubičkou a pevnou závěsnou šňůrou
- **4. Závěsná šňůra s háčkem** – Pevné lanko pro uvázání a zajištění sprchy ve výšce nad hlavou.
- **5. Výpustný uzavírací ventil** – Umožňuje okamžité spuštění a zastavení proudu vody při mytí.
- **6. Pružná sprchová hadička** – Průhledná ohebná hadice přivádějící ohřátou vodu ke sprchové hlavici.
- **7. Kempingová sprchová růžice** – Rozptyluje proud vody do úsporných sprchových paprsků.
- **8. Vysokofrekvenční svary stěn** – Zajišťují 100% vodotěsnost spoje při plném hydrostatickém tlaku.
- **9. Bezpečnostní potisk Keltin** – Trvalé pokyny k výplachu jedlou sodou a varování před teplotou >50 °C.
- **10. Skládací plášť vaku** – Po vypuštění a vysušení umožňuje srolování do plochého balíčku.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

ZKOUŠKA TEPLOTY NA DLANI! – Před vstupem pod sprchu vždy ověřte teplotu proudu vody rukou!

PEVNÉ KOTVENÍ NAD HLAVOU! – Ověřte nosnost závěsného bodu pro statickou zátěž 20 kg!

NEKLOUZAVÁ OBUV DO SPRCHY! – Chrání před uklouznutím na mokré trávě, dřevěném roštu či kamenech.

ZÁKAZ PITÍ VODY Z VAKU! – Ohřátá stojatá voda z PVC vaku slouží výhradně k vnější hygieně!

OCHRANA PROTI PROŘÍZNUTÍ! – Pokládejte vak na slunci na čistou karimatku, trávu bez trnů nebo stůl.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ NEBEZPEČÍ OPAŘENÍ HORKOU VODOU! Na prudkém letním slunci může voda v černém vaku přesáhnout +50 °C! Vždy nejprve vyzkoušejte teplotu vody prsty ruky a v případě potřeby dolijte studenou vodu!
- ⚠️ POZOR NA VYSOKOU HMOTNOST NAPLNĚNÉHO VAKU (PLNÝ VAK 20 L VÁŽÍ 20 KG)! Zavěšujte výhradně na pevnou větev stromu, dřevěný trám nebo kovovou konstrukci dimenzovanou s rezervou min. na 35 kg – nikdy na pruty stanu ani zrcátka auta!
- ⚠️ VODA ZE SOLÁRNÍHO PVC VAKU NENÍ URČENA K PITÍ ANI VAŘENÍ! Vak plňte pouze čistou užitkovou/vodovodní vodou; před prvním použitím jej vypláchněte teplou vodou s 1 polévkovou lžící jedlé sody!
- ⚠️ Nikdy nenalévejte do vaku vroucí vodu nad +50 °C, nepoužívejte chemická rozpouštědla a nepokládejte naplněný vak na ostré kameny, trny či strniště!

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Před prvním použitím vypláchněte vnitřek vaku teplou vodou s 1 polévkovou lžící jedlé sody a důkladně propláchněte čistou vodou.
2. Zkontrolujte neporušenost stěn vaku, dotažení plnicí zátky a uzavření výpustného ventilu.
3. U modelu 20 l nezapomeňte před zavěšením provléknout pevnou výztužnou plastovou trubičku horním průvlekem rukojeti!
4. Vyberte pevný nosný bod ve výšce cca 2 m, který bezpečně unese plnou hmotnost 20 kg bez rizika zlomení větve.
5. Před sprchováním promíchejte vodu mírným zhoupnutím vaku, aby u dna nezůstala nejteplejší vrstva.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Uzavřete výpustný kohoutek, naplňte vak čistou studenou vodou a pevně uzavřete plnicí uzávěr.
2. Položte vak na rovnou hladkou plochu na přímé slunce (nebo jej rovnou zavěste na osluněné místo) černou plochou ke slunci na 2–4 hodiny.
3. Zavěste vak pomocí závěsného systému do potřebné výšky a zkontrolujte pevnost uzlu / háčku.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Otevřete ventil jen zlehka a dlaní vyzkoušejte teplotu – je-li voda příliš horká (nad +45 °C), dopusťte studenou vodu!
5. Při mydlení ventil uzavírejte pro maximální úsporu ohřáté vody v terénu.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Vypouštění po každém pobytu	Nenechávejte vodu ve vaku stát několik dní (tvorba řas a bakterií); zbytek vody vždy zcela vypusťte.
Důkladné vysušení před složením	Nechte vak s otevřenou zátkou i ventilem vyschnout ve stínu (nikdy jej neukládejte vlhký proti vzniku plísní).
Skladování mimo mráz	Uchovávejte v suchu při +5 °C až +30 °C bez ostrého lámání PVC fólie v mrazu.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Voda je po 3 hodinách stále vlažná	Vak ležel ve stínu, na studené mokré zemi nebo pod mrakem	Podložte vak izolační podložkou na přímé slunce tak, aby studená zem neodváděla teplo.
Horní hrana 20l vaku se při zavěšení bortí	Nebyla zasunuta výztužná plastová trubička do horního tunýlku ucha	Spusťte vak, zasuňte výztužnou trubičku do průvleku nad rukojetí a teprve za ni uvažte šňůru.
Slabý průtok ze sprchové hlavice	Zavzdušněná nebo přelomená hadička, případně vak visí příliš nízko	Zavěste vak alespoň o 30–50 cm výše nad úroveň sprchové růžice a vyrovnejte ohyb hadičky.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **CESTOVNÍ SOLÁRNÍ KEMPINGOVÁ SPRCHA 20 L (ČERNÝ OHŘÍVACÍ VAK) – KELTIN K00400**
Typové označení / Model: **GE1222_K00400** (Značka: Keltin)
Funkce a určení zařízení: CESTOVNÍ SOLÁRNÍ KEMPINGOVÁ SPRCHA 20 L (ČERNÝ OHŘÍVACÍ VAK) – KELTIN K0040

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost turistického a kempingového vybavení)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.